

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
18 September 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят вторая сессия
Пункт 34 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

**Письмо Постоянного представителя Армении при Организации
Объединенных Наций от 15 сентября 2017 года на имя Генерального
секретаря**

По поручению правительства моей страны настоящим препровождаю Вам сводку о нарушениях режима прекращения огня, совершенных вооруженными силами Азербайджана вдоль государственной границы с Республикой Армения в августе 2017 года (см. приложение I)*.

Настоящим также препровождаю Вам сводку о нарушениях режима прекращения огня, зафиксированных Министерством обороны Республики Арцах (Нагорно-Карабахской Республики) в августе 2017 года (см. приложение II)*.

Прошу распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Зограб Мнацаканян
Посол
Постоянный представитель

* Распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



**Приложение I к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 15 сентября
2017 года на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia**

1–31 August 2017

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
1 August	Tavush, Gegharkunik Regions	10	Small arms and light weapons: 436 Small-calibre sniper weapons: 3
	Chinari	4	Large-calibre sniper weapons: 44 (Daranak 20; Pambak 20; Chinari 4)
	Baghanis	2	
	Pambak	2	Large-calibre machine guns: 180
	Daranak	2	
2 August	Tavush, Gegharkunik Regions	12	Small arms and light weapons: 37 Large-calibre sniper weapons: 18 (Avazan 3; Chamarak 8; Berkaber 5; Berdavan 2)
	Chinari	1	
	Paravakar	1	Large-calibre machine guns: 114
	Berkaber	1	
	Barekamavan	2	
	Berdavan	1	
	Baghanis	1	
	Avazan	1	
	Pambak	2	
Chambarak	2		
3 August	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 269 Large-calibre sniper weapons: 27
	Paravakar	1	Large-calibre machine guns: 60
	Avazan	2	
	Pambak	1	
4 August	Tavush, Gegharkunik Regions	16	Small arms and light weapons: 457 Small-calibre sniper weapons: 80
	Aygedzor	4	Large-calibre sniper weapons: 55 (Aygedzor 30; Pambak 25)
	Chinari	2	
	Movses	2	Large-calibre machine guns: 50
	Paravakar	2	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Barekamavan	1	
	Voskevan	1	
	Jil	2	
Pambak	1		

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
5 August	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 105
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Jil	2	Grenade launchers: 4
	Daranak	1	
	Artanish	1	
6 August	Tavush, Gegharkunik Regions	3	Small arms and light weapons: 38
	Movses	1	
	Paravakar	1	
	Chambarak	1	
7 August	Tavush Region	2	Small arms and light weapons: 210
	Berdavan	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Voskevan	1	
8 August	Tavush Region	4	Small arms and light weapons: 17
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 9
	Aygepar	1	
	Movses	2	
9 August	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 502
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 20 (Aygedzor 20)
	Jil	2	Grenade launchers: 4
10 August	Tavush Region	6	Small arms and light weapons : 35
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 12
	Aygepar	1	
	Movses	2	
	Vazashen	1	
11 August	Tavush, Gegharkunik Regions	14	Small arms and light weapons: 57
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 7
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 16 (Aygedzor 12; Cinari 4)
	Aygepar	4	Large-calibre machine guns: 40
	Paravakar	1	
	Movses	2	
	Vazashen	1	
	Voskevan	1	
	Jil	1	
12 August	Tavush, Gegharkunik Regions	6	Small arms and light weapons: 325
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 9 (Jil 8; Chinari 1)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
	Aygedzor	3	
	Berkaber	1	
	Jil	1	
13 August	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor Regions	10	Small arms and light weapons: 433 Large-calibre sniper weapons: 9 (Jil 8; Chinari 1)
	Aygedzor	1	
	Chinari	2	Large-calibre machine guns: 50
	Aygepar	1	
	Koti	1	
	Jil	2	
	Daranak	1	
	Tsapatagh	1	
	Khndzorut	1	
14 August	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor Regions	7	Small arms and light weapons: 532 Small-calibre sniper weapons: 20
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 76 (Chapni 75; Jil 1)
	Chapni	2	
	Jil	2	Large-calibre machine guns: 80
	Geghamasar	1	
	Khachik	1	
15 August	Tavush Region	7	Small arms and light weapons: 71 Large-calibre sniper weapons: 2
	Chinari	4	(Aygedzor 2)
	Aygedzor	3	Large-calibre machine guns: 7
16 August	Tavush, Ararat, Gegharkunik, Syunik Regions	12	Small arms and light weapons: 226 Small-calibre sniper weapons: 6
	Chinari	3	Large-calibre sniper weapons: 30 (Chinari 5; Jil 25)
	Movses	1	
	Eraskh	1	Large-calibre machine guns: 50
	Jil	6	
	Gorayk [[GeoNames]]	1	
17 August	Tavush, Vayots Dzor Regions	3	Small arms and light weapons: 7 Small-calibre sniper weapons: 2
	Chinari	1	
	Aygepar	1	
	Khndzorut	1	
18 August	Tavush, Vayots Dzor Regions	16	Small arms and light weapons: 335 Small-calibre sniper weapons: 56
	Aygedzor	8	Large-calibre machine guns: 60
	Chinari	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
19 August	Aygepar	3	
	Vazashen	2	
	Khndzorut	1	
	Tavush, Vayots Dzor Regions	5	Small arms and light weapons: 18 Small-calibre sniper weapons: 13
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 40
	Aygedzor	2	(Aygedzor 40)
	Aygepar	1	
20 August	Khndzorut	1	
	Tavush, Gegharkunik Regions	9	Small arms and light weapons: 50 Small-calibre sniper weapons: 3
	Chinari	4	Large-calibre sniper weapons: 3 (Vazashen 3)
	Aygedzor	2	
	Vazashen	1	Large-calibre machine guns: 35
	Artanish	1	
	Chambarak	1	
21 August	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 36 Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygepar	2	
	Barekamavan	1	
	Yeraskh	1	
	Daranak	1	
	Tavush, Gegharkunik, Syunik Regions	8	Small arms and light weapons: 223 Small-calibre sniper weapons: 7
22 August	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 10 (Aygedzor 10)
	Chinari	2	
	Kutakan	1	
	Jil	1	
	Geghamasar	1	
	Artanish	1	
	Geghi [[GeoNames]]	1	
	Tavush Region	2	Small arms and light weapons: 15
23 August	Movses	1	
	Vazashen	1	
24 August	Tavush, Gegharkunik Regions	7	Small arms and light weapons: 163 Large-calibre machine guns: 60
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
	Movses	1	
	Barekamavan	3	
	Avazan	1	
25 August	Tavush, Gegharkunik Regions	15	Small arms and light weapons: 136 Small-calibre sniper weapons: 16
	Aygedzor	3	Large-calibre machine guns: 45
	Chinari	3	Grenade launchers: 2
	Berkaber	1	
	Vazashen	4	
	Berdavan	1	
	Barekamavan	1	
	Jil	1	
	Vahan	1	
26 August	Tavush, Gegharkunik Regions	3	Small arms and light weapons: 60 Small-calibre sniper weapons: 2
	Baghanis	1	
	Jil	1	
	Daranak	1	
27 August	Tavush, Gegharkunik Regions	7	Small arms and light weapons: 66 Small-calibre sniper weapons: 14
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 2 (Paravakar 2)
	Chinari	1	
	Paravakar	1	Large-calibre machine guns: 20
	N. Karmiraghbyur	1	
	Aygepar	1	
	Berkaber	1	
	Daranak	1	
28 August	Tavush, Gegharkunik Regions	8	Small arms and light weapons: 99
	Chinari	2	
	Paravakar	1	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Sevkar	1	
	Khachik	2	
	Khndzorut	1	
29 August	Tavush, Gegharkunik, Ararat Regions	7	Small arms and light weapons: 16 Small-calibre sniper weapons: 4
	Aygedzor	1	
	Chinari	3	
	Aygepar	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
	Jil	1	
	Yeraskh	1	
30 August	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 81 Small-calibre sniper weapons: 2
	N. Karmiraghbyur	1	Large-calibre sniper weapons: 2 (Vahan 2)
	Paravakar	1	
	Movses	1	
	Vahan	2	
31 August	Tavush, Gegharkunik, Syunik Regions	11	Small arms and light weapons: 290 Small-calibre sniper weapons: 4
	Aygedzor	2	
	Paravakar	2	
	Movses	1	
	Aygepar	1	
	Berkaber	1	
	Barekamavan	1	
	Chapni	1	
	Jil	1	
	Vahan	1	

During the reporting period one soldier of the armed forces of the Republic of Armenia was wounded by fire from the Azerbaijani side.

**Приложение II к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 15 сентября
2017 года на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic
of Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh
(Nagorno Karabakh Republic)**

1–31 August 2017

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
1 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 2,053 Small-calibre sniper weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 70 (Yanshak 60; Choporlu 10)
2 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	59	Small arms and light weapons: 59 Small-calibre sniper weapons: 4
3 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 1,241 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 3 (Karakhanbeyli 3)
4 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons : 281 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 11 (Mehdili 6; Kurapatkino 1; Jraberd 3; Verin Chaylu 1) Small-calibre mortars: 2 (Bash Karvend 2)
5 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 187 Small-calibre sniper weapons: 31
6 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 378 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre machine guns: 3
7 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 199 Small-calibre sniper weapons: 2
8 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 624 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre sniper weapons: 6 (Mehdili 6) Large-calibre machine guns: 3

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
9 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 253 Large-calibre sniper weapons: 23 (Shikhlyar 3; Gyulistan 20) Large-calibre machine guns: 140
10 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 295 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 13 (Mehdili 5; Horadiz 3; Ashaghi Seydakhmedli 5) Large-calibre machine guns: 40
11 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 263 Small-calibre sniper weapons: 23 Large-calibre sniper weapons: 11 (Ashaghi Seydakhmedli 4, Levonarkh 2, Gyulistan 5) Anti-aircraft systems: 50 (Taghibeyli 50)
12 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 509 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 9 (Shikhlyar 9)
13 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 698 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 2 (Shikhlyar 2) Large-calibre machine guns: 55 Grenade launchers: 1
14 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 153 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 8 (m. Mrov 8)
15 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 410 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 1 (Verin Chaylu 1)
16 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 224 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 8

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
17 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	21	(Levonarkh 8) Small arms and light weapons: 733 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 14 (Shikhlyar 5; Gyulistan 5; Gyamish 4) Large-calibre machine guns: 10
18 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 428 Small-calibre sniper weapons: 29 Large-calibre sniper weapons: 71 (Korgan 3; Jraberd 3; Levonarkh 5; Gyulistan 60) Large-calibre machine guns: 55
19 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 672 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 10 (Levonarkh 4; Jraberd 1, Talish 5)
20 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 118 Small caliber sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 1 (Jraberd 1) Large-calibre machine guns: 5
21 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons : 293 Small-calibre sniper weapons: 18 Large-calibre sniper weapons: 5 (Talish 5)
22 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 452 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre machine guns: 10
23 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 472 Small-calibre sniper weapons: 18 Large-calibre sniper weapons: 15 (Gjulistan 15) Large-calibre machine guns: 17
24 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 40 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 3

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
			(Nuzger 3)
25 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 366 Small-calibre sniper weapons: 26 Large-calibre sniper weapons: 17 (Mehdili 12; Kurapatkino 3; Levonarkh 2)
26 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 97 Small-calibre sniper weapons: 14 Large-calibre machine guns: 35
27 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 408 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 34 (Sarijanli 30; Gyulistan 4)
28 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 263 Small-calibre sniper weapons: 11
29 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	9	Small arms and light weapons: 137 Small-calibre sniper weapons: 4
30 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 493 Small-calibre sniper weapons: 48 Large-calibre sniper weapons: 13 (Nuzger 1; Ashaghi Veysali 2; Gyulistan 10) Large-calibre machine guns: 55
31 August	On the line of contact between the armed forces of Republic of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 92 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 14 (Verin Chaylu 5; Gyulistan 9) Large-calibre machine guns: 250

From 1 to 31 August, three soldiers of the Defence Army of the Republic of Artsakh were killed and one soldier was wounded by fire from the Azerbaijani side.